

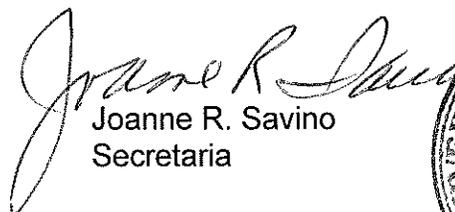


Universidad de Puerto Rico
Recinto Universitario de Mayagüez
SENADO ACADEMICO

CERTIFICACION NUMERO 99-65

La que suscribe, Secretaria del Senado Académico del Recinto Universitario de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico, **CERTIFICA** que en reunión ordinaria celebrada en la sesión del martes, 21 de diciembre de 1999, el Senado Académico aprobó el Informe de Cursos 99-00-5 del Comité de Cursos, el cual contiene la recomendación de la Facultad de Artes y Ciencias, para la inclusión en catálogo como cursos permanentes, cursos creados como temporeros y revisiones de cursos permanentes. Se aprobaron los cursos FRAN 4236, FRAN 4237, LITE 4011, INTD 4995, INTD 6005, INTD 6015 e INTD 6995. El informe se hace formar parte de esta certificación.

Y para que así conste, expido y remito la presente certificación a las autoridades universitarias correspondientes, bajo el Sello de la Universidad de Puerto Rico, a los veintidós días del mes de diciembre del año de mil novecientos noventa y nueve, en Mayagüez, Puerto Rico.


Joanne R. Savino
Secretaria





A : Miembros del Senado Académico

DE : 
Havidán Rodríguez
Decano de Asuntos Académicos Interino

FECHA : 4 de noviembre de 1999

ASUNTO : **Informe de Cursos 99-00-5**

De acuerdo con lo dispuesto por el Reglamento Interno del Senado Académico del Recinto Universitario de Mayagüez, el Comité de Cursos del Senado consideró las recomendaciones del Senado Académico.

El Comité de Cursos recomienda al Senado Académico que apruebe lo propuesto según se indica a continuación:

Facultad de Artes y Ciencias

FRAN 4236. INVESTIGACIÓN SUBGRADUADA I. Una hora crédito. Tres horas de investigación semanales. Requisito previo: veinticuatro (24) créditos en francés.

Técnicas de investigación en la lengua, la literatura y la cultura francesa. Todo trabajo se realizará en francés.

FRAN 4236. UNDERGRADUATE RESEARCH I. One credit hour. Three hours of research per week. Prerequisite: twenty four (24) credits in French .

Techniques for research in French language, literature, and culture. All work will be in French.

- **Creación**
- **Se elimina el curso FRAN 4221 al crear éste.**



FRAN 4237. INVESTIGACIÓN SUBGRADUADA II. Una hora crédito. Tres horas de investigación semanales. Requisito previo: FRAN 4236.

Redacción y presentación de una monografía en francés sobre un tema relacionado con la lengua, la literatura o la cultura francesa.

FRAN 4237. UNDERGRADUATE RESEARCH II. One credit hour. Three hours of research per week. Prerequisite: FRAN 4236.

Writing and presentation of a research paper in French on a topic related to French language, literature, or culture.

- **Creación**
- **Se elimina el curso FRAN 4222 al crear éste.**



LITE 4011. EVOLUCIÓN DE LA NOVELA I. Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales.

Las características, los autores principales y el desarrollo del género de la novela desde sus comienzos hasta el siglo XVIII.

LITE 4011. EVOLUTION OF THE NOVEL I. Three credit hours. Three hours of lecture per week .

Characteristics, main authors, and development of the genre of the novel from its beginnings to the 18th Century.

- **Revisión**
- **Separa curso de un año en dos de semestre**
- **Cambia requisitos previos**
- **Cambia texto de la descripción**



Decanato de Asuntos Académicos

INTD 4995. PLAN COOP INSTITUCIONAL. De cero a nueve horas crédito. De seis a diez semanas en el verano y de doce a quince semanas en el semestre, dependiendo del requisito de duración del internado. Requisitos: haber completado un año de estudios universitarios antes de comenzar con su trabajo bajo el plan. No ser candidato a graduación en el semestre para el que se solicita. Solicitar a la agencia de gobierno, la empresa privada o la fundación de su elección y cumplir con los requisitos específicos de la misma. Ser seleccionado por la agencia de gobierno, la empresa privada o la fundación que habrá de auspiciarlo.

Experiencia de trabajo supervisada y evaluada por un miembro de la facultad en coordinación con una agencia de gobierno, empresa privada o fundación, de acuerdo a la preparación académica del estudiante y los requisitos del trabajo.

INTD 4995. INSTITUTIONAL COOP PLAN. Zero to nine credit hours. Six to ten weeks during the summer or twelve to fifteen during the semester, depending on the required duration of the internship. Requisites: have completed freshman year of college before internship begins. Cannot be a graduating senior. Apply to the government agency, private enterprise or foundation of his (her) choice, and comply with the requisites established by it. Be selected by the host government agency, private enterprise or foundation.

Work experience supervised and evaluated by a faculty member in coordination with a government agency, private enterprise or foundation, according to the student's academic background and work requirements.

- **Temporero a permanente**



INTD 6005. LA PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA EN LA UNIVERSIDAD. Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales.

Enfoques teóricos y prácticos del proceso de enseñanza en el ámbito universitario. Estudio de los fundamentos del proceso enseñanza-aprendizaje que incluye: las teorías de la enseñanza y el aprendizaje, los objetivos instruccionales, la planificación de la enseñanza, la preparación, adaptación y el uso de materiales, estrategias, métodos y técnicas educativas para la enseñanza efectiva; y los fundamentos de la medición, evaluación y avalúo. Todo estudiante deberá demostrar dominio en las áreas estudiadas por medio de una presentación formal.

INTD 6005. THE PRACTICE OF TEACHING IN HIGHER EDUCATION. Three credit hours. Three hours of lecture per week.

Theoretical and practical issues regarding the teaching process at the university level. Study of the fundamentals of the teaching-learning process which includes: teaching and learning theories, instructional objectives, teaching planning, preparation, adaptation and use of educational materials, strategies, methods and techniques for effective teaching; and fundamentals in testing, evaluation, and assessment. All students are required to demonstrate proficiency in the areas studied by making a formal presentation.

- **Temporero a permanente**



INTD 6015. PREPARACIÓN PARA EXAMEN COMPRENSIVO. Cero horas crédito. Requisito previo: ser estudiante en un programa graduado con opción sin tesis (Opción III) y haber completado todos los cursos de su programa.

Período de estudio para tomar examen comprensivo, el cual mantiene la clasificación regular de los estudiantes.

INTD 6015. COMPREHENSIVE EXAMINATION PREPARATION. Zero credit hours. Prerequisite: to be a student in a graduate program without a thesis requirement (Option III) and have completed all the courses in his program.

Study period to prepare for the comprehensive examination which maintains regular status for students.

- **Temporero a permanente**



INTD 6995. PLAN COOP INSTITUCIONAL. De cero a tres horas crédito. De seis a diez semanas en el verano y de doce a quince semanas en el semestre, dependiendo del requisito de duración del internado. Requisitos: ser estudiante graduado regular con admisión total. No ser candidato a graduación en el semestre para el que se solicita. Solicitar a la agencia de gobierno, la empresa privada o la fundación de su elección y cumplir con los requisitos específicos de la misma. Ser seleccionado por la agencia de gobierno, la empresa privada o la fundación que habrá de auspiciarlo.

Experiencia de trabajo supervisada y evaluada por un miembro de la facultad en coordinación con una agencia de gobierno, empresa privada o fundación, de acuerdo a la preparación académica del estudiante y los requisitos del trabajo.

INTD 6995. INSTITUTIONAL COOP PLAN. Zero to three credit hours. Six to ten weeks during the summer or twelve to fifteen during the semester, depending on the required duration of the internship. Requisites: be a regular graduate student with full admission. Cannot be a graduating senior. Apply to the government agency, private enterprise or foundation of his (her) choice, and comply with the requisites established by it. Be selected by the host government agency, private enterprise or foundation.

Work experience supervised and evaluated by a faculty member in coordination with a government agency, private enterprise or foundation, according to the student's academic background and work requirements.

- Temporero a permanente

